

No. 6628

**UNITED STATES OF AMERICA
and
GUINEA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to an
Informational Media Guaranty Program. Conakry,
31 October and 3 November 1962**

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 16 April 1963.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
GUINÉE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à un pro-
gramme de garantie en matière de moyens d'infor-
mation. Conakry, 31 octobre et 3 novembre 1962**

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 16 avril 1963.

No. 6628. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND GUINEA RELATING TO AN INFORMATIONAL MEDIA GUARANTY PROGRAM. CONAKRY, 31 OCTOBER AND 3 NOVEMBER 1962

Nº 6628. ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA GUINÉE RELATIF À UN PROGRAMME DE GARANTIE EN MATIÈRE DE MOYENS D'INFORMATION. CONAKRY, 31 OCTOBRE ET 3 NOVEMBRE 1962

I

The American Ambassador to the Guinean Secretary of State, Ministry of Foreign Affairs

L'Ambassadeur des États-Unis d'Amérique au Secrétaire d'État de Guinée, Ministère des affaires étrangères

[TRADUCTION — TRANSLATION]

AMERICAN EMBASSY
CONAKRY, GUINEA,

AMBASSADE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Note No. 130

Note nº 130

October 31, 1962

Conakry, le 31 octobre 1962

Dear Mr. Secretary :

Monsieur le Secrétaire d'État,

I have the honor to refer to the conversations which have taken place between the representatives of the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Guinea, relating to an Informational Media Guaranty program. This Informational Media Guaranty program is designed to facilitate the procurement of informational materials through regular commercial channels by Guinean importers by means of guarantees issued to American exporters by the Government of the United States of America to pay the equivalent sum in U.S. dollars for sums earned in Guinea francs

J'ai l'honneur de me référer aux entretiens qui ont eu lieu entre des représentants du Gouvernement des États-Unis d'Amérique et des représentants du Gouvernement de la République de Guinée, au sujet d'un programme de garantie en matière de moyens d'information. Ledit programme est destiné à faciliter l'acquisition par des importateurs guinéens de matériel d'information par les voies commerciales ordinaires, du fait que le Gouvernement des États-Unis d'Amérique garantit aux exportateurs américains le versement en dollars des États-Unis de l'équivalent des sommes en francs guinéens provenant de la vente

¹ Came into force on 3 November 1962 by the exchange of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 3 novembre 1962 par l'échange desdites notes.